

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI DOROHOI

GRIGORE GHICA 34
715200 - DOROHOI
BOTOȘANI - ROMÂNIA
www.primariadorohoi.ro

Fax: +40(231)611310
Tel.: +40(231)610133
e-mail: primariadorohoi@primariadorohoi.ro



HOTĂRÂRE

privind aprobarea dării în folosință gratuită a Stadionului Municipal și a vestiarelor din cadrul Complexului sportiv „1 Mai”, situat în str. 1 Decembrie, Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani

Consiliul Local al Municipiului Dorohoi, județul Botoșani, întrunit în ședință extraordinară din data de 04.09.2020,

analizând referatul de aprobare nr. 12202/ 03.09.2020 al primarului Municipiului Dorohoi și raportul de specialitate întocmit de Direcția Patrimoniu din cadrul Primăriei Municipiului Dorohoi, prin care se propune darea în folosință gratuită a Stadionului Municipal și a vestiarelor din cadrul Complexului sportiv „1 Mai”, situat în str. 1 Decembrie, Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani,

având în vedere prevederilor art. 129 alin. (2), lit. „c” și alin. (6), lit. „b” din Ordonanța de Urgență nr. 57/ 2019, privind Codul Administrativ;

motivată de avizul comisiilor de specialitate din cadrul Consiliului Local al municipiului Dorohoi,

în temeiul art. 139 alin. (3) lit. „g” și art. 196 alin. (1) lit. „a” din Ordonanța de Urgență nr. 57/ 2019, privind Codul Administrativ;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă darea în folosință gratuită a Stadionului municipal și a vestiarelor din cadrul Complexului sportiv „1 Mai”, situat în municipiul Dorohoi, str. 1 Decembrie, Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani, în vederea desfășurării meciurilor oficiale ale echipei, în Liga a III-a, pentru anul competițional 2020 - 2021.

Art.2. Se aprobă contractul de comodat care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3. În baza dreptului de folosință gratuită, Asociația Club Sportiv „Dante” Botoșani va avea următoarele obligații:

- să folosească terenul conform destinației sale, determinată prin natura sa;
- să plătească contravaloarea daunelor provocate bunurilor date în folosință gratuită dacă acestea se vor produce din vina Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani;
- să utilizeze bunurile date în folosință gratuită numai în prezența reprezentantului clubului sau a persoanei delegate;
- să utilizeze bunurile date în folosință gratuită conform orarului ce va fi stabilit împreună cu toate celelalte entități juridice care au dreptul de a utiliza baza sportivă;
- nerespectarea orarului, întocmit de către administratorul complexului sportiv împreună cu celelalte entități juridice care au dreptul de a utiliza baza sportivă, va conduce la rezilierea de drept a contractului de comodat;

- să suporte financiar refacerea terenului de joc atunci când din cauza condițiilor meteo nefavorabile suprafața de joc a fost afectată în proporție mai mare de 50%, în urma antrenamentului sau a unui meci oficial sau amical;
- să prezinte, în scris, ori de câte ori se solicită de către administratorul complexului sportiv, orice informație referitoare la echipă, necesară bunei administrări a bazei sportive.

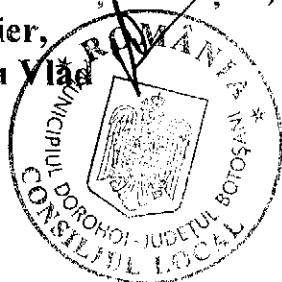
Art.4. În cazul în care echipa de fotbal se va retrage din campionat pe parcursul sezonului competițional, din motive imputabile clubului, atunci acesta va achita contravaloarea cheltuielilor efectuate din bugetul local pentru asigurarea bunei desfășurări a meciurilor și antrenamentelor.

Art.5. Primarul Municipiului Dorohoi, prin Direcția Patrimoniu din cadrul Primăriei municipiului Dorohoi, va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art.6. Prezenta hotărâre se va comunica:

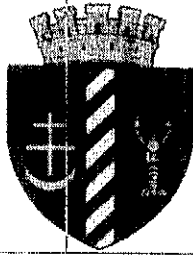
- Instituției Prefectului Județului Botoșani;
- Primarului Municipiului Dorohoi;
- Direcției Patrimoniu;
- Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani
- Mass-mediei locale.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ ,
Consilier,
ing. Vasiliu Vlad



CONTRASEMNEAZĂ,
Secretar General al UAT
jr. Ciprian Dohotariu

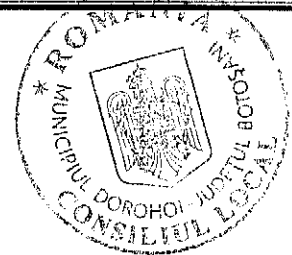
Nr. 184
din 04.09.2020
Dorohoi



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI DOROHOI

GRIGORE GHICA 34
715200 - DOROHOI
BOTOȘANI - ROMÂNIA
www.primariadorohoi.ro

Fax: +40(231)611310
Tel.: +40(231)610133
e-mail: primariadorohoi@primariadorohoi.ro



CONTRACT DE COMODAT Nr. 12202 /07.09.2020

CAPITOLUL I: PĂRȚILE CONTRACTANTE

Art. 1 MUNICIPIUL DOROHOI, județ Botoșani, cu sediul administrativ în str. Grigore Ghica nr. 34, cod fiscal 4112945, prin reprezentantul legal, ing. Dorin Alexandrescu, având funcția de Primar, în calitate de **comodant**

și

Asociația Club Sportiv „Dante” Botoșani, cu sediul în mun. Botoșani, str. Ion Pillat, nr. 18, județul Botoșani în calitate de **comodatar**.

CAPITOLUL II: OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 2.1 Obiectul contractului îl constituie transmiterea, respectiv primirea în folosință gratuită a Stadionului municipal, precum și a vestiarelor situate în Complexul sportiv „1 Mai”, din municipiul Dorohoi, str. 1 Decembrie, nr. 24, Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani, cu sediul în mun. Botoșani, str. Ion Pillat, nr. 18, județul Botoșani, în vederea disputării meciurilor oficiale de fotbal ale echipei, în Liga a III-a, pentru anul competițional 2020 - 2021.

2.2 Bunul imobil ce face obiectul prezentului contract este proprietatea absolută și exclusivă a comodantului, fiind inventariat în domeniul public al municipiului Dorohoi.

CAPITOLUL III: OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Art. 3.1 Obligațiile comodantului

Primăria municipiului Dorohoi pune la dispoziție Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani, Complexul sportiv „1 Mai” în vederea disputării partidelor de fotbal în bune condiții.

3.2 Asigură folosința acestuia cu utilitățile necesare.

3.3 Asigură întreținerea stadionului pentru desfășurarea în bune condiții a meciurilor de fotbal.

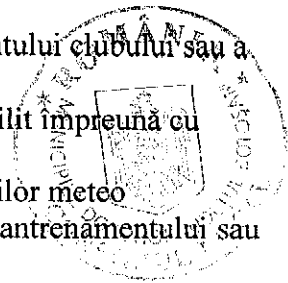
Art. 4 Obligațiile comodatarului

În baza dreptului de folosință gratuită Asociația Club Sportiv „Dante” Botoșani va avea următoarele obligații:

- să folosească terenul conform destinației sale, determinată prin natura sa și să mențină destinația terenului pe întreaga durată de folosință a acestuia;
- să răspundă pentru respectarea normelor de siguranță și securitate, protecție a muncii pe perioada desfășurării partidelor de fotbal;
- să răspundă de organizarea și desfășurarea partidelor de fotbal;
- să plătească contravaloarea daunelor provocate bunurilor date în folosință gratuită dacă acestea se vor produce din vina Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani;

Auxed la HCL
nr. 184/07.09.2020

- să utilizeze bunurile date în folosință gratuită numai în prezența reprezentantului clubului sau a persoanei delegate;
- să utilizeze bunurile date în folosință gratuită conform orarului ce va fi stabilit împreună cu toate celelalte entități juridice care au dreptul de a utiliza baza sportivă;
- să suporte financiar refacerea terenului de joc atunci când din cauza condițiilor meteo nefavorabile suprafața de joc fost afectată în proporție mai mare de 50%, în urma antrenamentului sau a unui meci oficial sau amical;
- să respecte orarul, întocmit de către administratorul complexului sportive împreună cu celelalte entități juridice care au dreptul de a utiliza baza sportivă,
- să prezinte, în scris, ori de câte ori se solicită de către administratorul complexului sportiv, orice informație referitoare la echipă, necesară bunei administrării a bazei sportive.



CAPITOLUL IV: DURATA CONTRACTULUI

Art. 5.1 Prezentul contract se încheie pe o perioadă de 1 (un) an începând cu data de 07.09.2020 și până la data de 06.09.2021, pentru sezonul competițional 2020 - 2021.

5.2 În cazul în care la sfârșitul perioadei nici o parte contractantă nu denunță prezentul contract, acesta se va prelungi cu aceeași perioadă.

CAPITOLUL V: FORȚA MAJORĂ

Art. 6.1 Forța majoră este un fenomen natural sau social exterior, extraordinar, de nebiruit și exclude în întregime angajarea răspunderii, având întotdeauna caracter extern, fiind un fenomen extraordinar, absolut imprevizibil și invincibil.

6.2 Comodantul este exonerat de orice vină în cazurile în care nu se pot desfășura meciurile de fotbal datorită situațiilor de forță majoră.

CAPITOLUL V: ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art. 6.1 Prezentul contract încetează de plindrept, fără a mai fi necesară intervenția instanțelor judecătorești, în cazul în care Asociația Club Sportiv Dante Botoșani, cu sediul în mun. Botoșani, str. Ion Pillat, nr. 18, județul Botoșani își încetează activitatea, se desființează sau se modifică destinația pentru care a fost atribuit terenul.

6.2 Nerespectarea orarului, întocmit de către administratorul complexului sportive împreună cu celelalte entități juridice care au dreptul de a utiliza baza sportivă, va conduce la rezilierea de drept a contractului de comodat;

6.3 În cazul în care echipa de fotbal se va retrage din campionat pe parcursul sezonului competițional din motive imputabile clubului, atunci acesta va achita contravaloarea cheltuielilor efectuate din bugetul local pentru asigurarea bunei desfășurări a meciurilor și antrenamentelor.

6.4 Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 30 zile de la data la care urmează să-și producă efectele.

6.5 Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

CAPITOLUL VI: LITIGII

Art. 7.1 Toate neînțelegerile ce pot surveni între părți privind prezentul contract de închiriere sau în legătură cu aducerea lui la îndeplinire vor fi soluționate pe cale amiabilă..

7.2 În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

7.3 Orice intenție de modificare a prezentului contract din partea vreuneia dintre părți, se modifică cu 30 zile înainte de punerea în aplicare către cealaltă parte, în caz de nerespectare a termenului decizia ce urmează a fi luată este nulă de drept.

CAPITOLUL VII: CLAUZE FINALE

Art. 8.1 Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

8.2 Prezentul contract reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea anterioară sau ulterioară încheierii lui.

Prezentul Contract este guvernat de legea din România și este semnat în 3 (trei) exemplare identice, în limba română, astăzi, 07/09/2020, câte unul pentru fiecare parte contractantă.



COMODANT

Municipiul Dorohoi
PRIMAR,
ing. Dorin Alexandrescu

COMODATAR

Asociația Club Sportiv
Dante Botoșani
Victor Mihalachi

Compartiment juridic - contencos,
jr. Ferman Oana Mădălina

Direcția Economică,
ec. Gavril Elena

Direcția Patrimoniu,
ing. Corolea Ungureanu Sava Daniel

Șef serviciu Agreement, sport
și Administrarea cimitirelor,
ing. Irimia Costel Daniel



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI DOROHOI

GRIGORE GHICA 34
715200 - DOROHOI
BOTOȘANI - ROMÂNIA
www.primariadorohoi.ro

Fax: +40(231)611310
Tel.: +40(231)610133
e-mail: primariadorohoi@primariadorohoi.ro



PROIECT

CONSILIUL LOCAL DOROHOI INTRARE Nr. <u>184</u> Ziua <u>23</u> luna <u>09</u> 20 <u>20</u>
--

HOTĂRÂRE

privind aprobarea dării în folosință gratuită a Stadionului Municipal și a vestiarelor din cadrul Complexului sportiv „1 Mai”, situat în str. 1 Decembrie, Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani

Consiliul Local al Municipiului Dorohoi, județul Botoșani, întrunit în ședință extraordinară din data de 04.09.2020,

analizând referatul de aprobare nr. Rdoh / 03.09.2020 al primarului Municipiului Dorohoi și raportul de specialitate întocmit de Direcția Patrimoniu din cadrul Primăriei Municipiului Dorohoi, prin care se propune darea în folosință gratuită a Stadionului Municipal și a vestiarelor din cadrul Complexului sportiv „1 Mai”, situat în str. 1 Decembrie, Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani,

având în vedere prevederilor art. 129 alin. (2), lit. „c” și alin. (6), lit. „b” din Ordonanța de Urgență nr. 57/ 2019, privind Codul Administrativ;

motivată de avizul comisiilor de specialitate din cadrul Consiliului Local al municipiului Dorohoi,

în temeiul art. 139 alin. (3) lit. „g” și art. 196 alin. (1) lit. „a” din Ordonanța de Urgență nr. 57/ 2019, privind Codul Administrativ;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă darea în folosință gratuită a Stadionului municipal și a vestiarelor din cadrul Complexului sportiv „1 Mai”, situat în municipiul Dorohoi, str. 1 Decembrie, Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani, în vederea desfășurării meciurilor oficiale ale echipei, în Liga a III-a, pentru anul competițional 2020 - 2021.

Art.2. Se aprobă contractul de comodat care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3. În baza dreptului de folosință gratuită Asociația Club Sportiv „Dante” Botoșani va avea următoarele obligații:

- să folosească terenul conform destinației sale, determinată prin natura sa;
- să plătească contravaloarea daunelor provocate bunurilor date în folosință gratuită dacă acestea se vor produce din vina Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani;
- să utilizeze bunurile date în folosință gratuită numai în prezența reprezentantului clubului sau a persoanei delegate;
- să utilizeze bunurile date în folosință gratuită conform orarului ce va fi stabilit împreună cu toate celelalte entități juridice care au dreptul de a utiliza baza sportivă;

- nerespectarea orarului, întocmit de către administratorul complexului sportiv împreună cu celelalte entități juridice care au dreptul de a utiliza baza sportivă, va conduce la rezilierea de drept a contractului de comodat;
- să suporte financiar refacerea terenului de joc atunci când din cauza condițiilor meteo nefavorabile suprafața de joc fost afectată în proporție mai mare de 50%, în urma antrenamentului sau a unui meci oficial sau amical;
- să prezinte, în scris, ori de câte ori se solicită de către administratorul complexului sportiv, orice informație referitoare la echipă, necesară bunei administrări a bazei sportive.

Art.4. În cazul în care echipa de fotbal se va retrage din campionat pe parcursul sezonului competițional, din motive imputabile clubului, atunci acesta va achita contravaloarea cheltuielilor efectuate din bugetul local pentru asigurarea bunei desfășurări a meciurilor și antrenamentelor.

Art.5. Primarul Municipiului Dorohoi, prin Direcția Patrimoniu din cadrul Primăriei municipiului Dorohoi, va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art.6. Prezenta hotărâre se va comunica:

- Instituției Prefectului Județului Botoșani;
- Primarului Municipiului Dorohoi;
- Direcției Patrimoniu;
- Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani
- Mass-mediei locale.

**Inițiator,
Primar,**

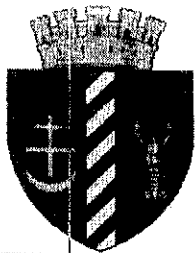
ing. Dorin Alexandrescu



**Avizat de legalitate,
Secretar**

jr. Ciprian Dohotariu





CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI DOROHOI

GRIGORE GHICA 34
715200 - DOROHOI
BOTOȘANI - ROMÂNIA
www.primariadorohoi.ro

Fax: +40(231)611310
Tel.: +40(231)610133
e-mail: primariadorohoi@primariadorohoi.ro



Nr. 12202 / 03 .09.2020

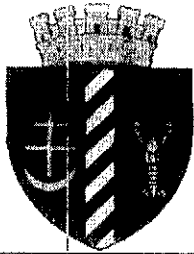
Referat de aprobare

Ca urmare a adresei nr. 12202/ 11.08.2020, Asociația Club Sportiv Dante, cu sediul în municipiul Botoșani, str. Ion Pillat, nr. 18, solicită darea în folosință gratuită a terenurilor de fotbal și a vestiarelor Bazei sportive „1Mai” în vederea disputării meciurilor oficiale ale echipei, în Liga a III-a, pentru sezonul competițional 2020 - 2021.

Deoarece același obiectiv este folosit și de către alte cluburi sportive, propun aprobarea unui proiect de hotărâre care să cuprindă și clauza referitoare la folosirea stadionului municipal și a vestiarelor conform destinației acestora, în baza unui orar stabilit, în prealabil, împreună cu reprezentanții Direcției Patrimoniu din cadrul Primăriei Dorohoi.

Având în vedere cele menționate, propun aprobarea proiectului de hotărâre în forma prezentată.

PRIMAR,
ing. Dorin Alexandrescu



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI DOROHOI

GRIGORE GHICA 34
715200 - DOROHOI
BOTOȘANI - ROMÂNIA
www.primariadorohoi.ro

Fax: +40(231)611310
Tel.: +40(231)610133
e-mail: primariadorohoi@primariadorohoi.ro



Nr. 12202/ 02.09.2020

Se aprobă,
PRIMAR
ing. Dorin Alexandrescu

Raport de specialitate

Ca urmare a adresei nr. 12202/ 11.08.2020, înaintată de Asociația Club Sportiv Dante, cu sediul în municipiul Botoșani, str. Ion Pillat, nr. 18, prin care se solicită închirierea Bazei sportive „1Mai” în vederea disputării meciurilor oficiale ale echipei, în Liga a III-a, se impune încheierea unui contract de comodat având ca obiect darea în folosință gratuită a terenurilor de fotbal și a vestiarelor pentru sezonul competițional 2020 - 2021.

Deoarece același obiectiv este folosit și de către alte cluburi sportive, propun aprobarea unui proiect de hotărâre care să cuprindă și clauza referitoare la folosirea stadionului municipal și a vestiarelor conform destinației acestora, în baza unui orar stabilit, în prealabil, împreună cu reprezentanții Direcției Patrimoniu din cadrul Primăriei Dorohoi.

Având în vedere cele menționate, propunem aprobarea proiectului de hotărâre în forma prezentată.

Direcția Patrimoniu,
Director,
ing. Corolea Ungureanu Sava Daniel

Sef serviciu,
ing. Irimia Costel Daniel



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI DOROHOI

Grigore Ghica nr. 34
715200 – DOROHOI
BOTOȘANI – ROMÂNIA
www.primariadorohoi.ro

Fax: +40(231)611310
Tel.: +40(231)610133
e-mail: primariadorohoi@primariadorohoi.ro



COMISIA PENTRU STUDII, PROGNOZE ECONOMICO-SOCIALE, BUGET, FINANȚE ȘI ADMINISTRAREA DOMENIULUI PUBLIC ȘI PRIVAT AL MUNICIPIULUI DOROHOI

RAPORT

de avizare a proiectului de hotărâre privind aprobarea dării în folosință gratuită a Stadionului Municipal și a vestiarelor din cadrul Complexului Sportiv „1 Mai”, situat în strada 1 Decembrie, Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani

Comisia întrunită în ședință în data de 04.09.2020, a analizat :

- Referatul de aprobare al Primarului Municipiului Dorohoi, ing. Dorin Alexandrescu, cu nr. 12202 din 03.09.2020, precum și
- Raportul de specialitate întocmit de Direcția Patrimoniu din cadrul Primăriei Municipiului Dorohoi, cu nr. 12202 din 02.09.2020, prin Șef serviciu, ing. Costel-Daniel Irimia,

prin care se propune dării în folosință gratuită a Stadionului Municipal și a vestiarelor din cadrul Complexului Sportiv „1 Mai”, situat în strada 1 Decembrie, Asociației Club Sportiv „Dante” Botoșani.

La nivelul comisiei s-au analizat oportunitatea, circumstanțele și împrejurările adoptării prezentului proiect de hotărâre.

Nu au fost formulate amendamente.

Comisia **AVIZEAZĂ FAVORABIL** proiectul de hotărâre și îl propune spre adoptare Consiliului Local.

Nacu Sergiu

Președinte

Mandache Vasile

Secretar

Toma George-Alin

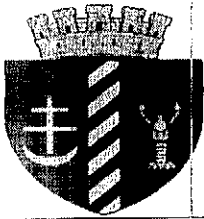
Membru

Vasilii Vlad

Membru

Miclescu Vasile

Membru



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI DOROHOI

A. I. CUZA 41
715200 - DOROHOI
BOTOȘANI - ROMÂNIA
www.primariadorohoi.ro

Fax: +40(231)611310
Tel.: +40(231)610133
e-mail: primariadorohoi@primariadorohoi.ro



RAPORT DE AVIZARE

la proiectul de hotărâre cu privire la aprobarea dării în folosință gratuită a Stadionului Municipal și a vestiarelor din cadrul Complexului Sportiv 1 Mai Asociației Club Sportiv DANTE Botoșani

Comisia de administrație publică locală, juridică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor întrunită în 03.09.2020 analizând referatul de specialitate nr. 12202 din 02.09.2020 întocmit de Corolea Sava Daniel și proiectul de hotărâre inițiat de Primarul Municipiului Dorohoi prin care propune aprobarea proiectului;

având în vedere că cele propuse (nu) se încadrează în prevederile legale, comisia consideră că proiectul de hotărâre prezentat poate fi aprobat cu următoarele amendamente (dacă va fi cazul):

Amendamentele formulate de noi, le motivăm astfel:

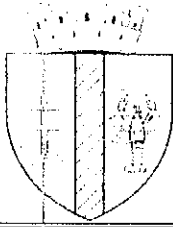
având în vedere cele de mai sus, membrii comisiei de administrație publică locală, juridică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor avizează favorabil proiectul de hotărâre și propune Consiliului Local să-l aprobe în forma prezentată de inițiator, (în cazul în care comisia nu este de acord, va menționa cauzele și va face propuneri în consecință):

AVIZ FAVORABIL

PREȘEDINTE,
Consilier, Pinzariu Anamaria

SECRETAR,
Consilier, Adrian Șulic

MEMBRU:
Consilier, Nicolò Valentin Borcea



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI DORHOI

A. I. CUZA 41
715200 - DORHOI
BOTOȘANI - ROMÂNIA
www.primariadorohoi.ro

Fax: +40(231)611310
Tel.: +40(231)610133
e-mail: primariadorohoi@primariadorohoi.ro



**Comisia pentru activități științifice, învățământ, sănătate, cultură, muncă,
protecție socială și familie, sport și agrement:**

RAPORT

**de avizare a dării în folosință gratuită a Stadionului Municipal și a
vestiarelor din cadrul Complexului Sportiv "1 Mai", situat în str. 1 Decembrie,
Asociației Club Sportiv "DANTE" Botosani**

Comisia întrunită în ședință în data de 03-09-2020, a analizat :

**Proiect de hotărâre privind aprobarea dării în folosință gratuită a Stadionului
Municipal și a vestiarelor din cadrul Complexului Sportiv "1 Mai", situat în str. 1
Decembrie, Asociației Club Sportiv "DANTE" Botosani**

Din analiza efectuată - la nivelul comisiei - s-a constatat că prezentul proiect de
hotărâre *respectă prevederile legale*

Nu au fost formulate alte amendamente sau propuneri.

Comisia **AVIZEAZĂ favorabil!** proiectul de hotărâre și îl propune spre adoptare
Consiliului Local.

Dr. Danila Ioan Președinte 

Dr. Acsinte D. Sergiu Secretar 

Dr. Gherasim Stelian Membru 